

Spaans: taalpraktijk A (A703087)

Cursusomvang (nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)

Studiepunten 4.0

Studietijd 120 u

Aanbodsessies en werkvormen in academiejaar 2023-2024

A (semester 1)

Nederlands, Spaans

Gent

werkcollege

zelfstandig werk

Lesgevers in academiejaar 2023-2024

Van den Hende, Ria

LW22

Verantwoordelijk lesgever

Lampaert, Bethsabée

LW22

Medewerker

Moreno Bruna, Ana Maria

LW22

Medewerker

Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2023-2024

stptn

aanbodsessie

Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Duits, Spaans)

4

A

Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Engels, Spaans)

4

A

Bachelor of Arts in de toegepaste taalkunde: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Spaans)

4

A

Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Duits, Spaans)

4

A

Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Engels, Spaans)

4

A

Vorbereidingsprogramma tot Master of Arts in het tolken: combinatie van ten minste twee talen, Master of Arts in het vertalen: combinatie van ten minste twee talen en Master of Arts in de meertalige communicatie: combinatie van ten minste twee talen (afstudeerrichting Nederlands, Frans, Spaans)

4

A

Onderwijstalen

Spaans, Nederlands

Trefwoorden

Spaans; Leesvaardigheid; Schrijfvaardigheid; Woordenschat; Algemene cultuur Spanje

Situering

Dit opleidingsonderdeel heeft als doel:

- de vier vaardigheden te ontwikkelen, met het accent op lees- en schrijfvaardigheid, op niveau A2 van het Europees Referentiekader (ERK);
- een zowel passieve als actieve basiswoordenschat op te bouwen;
- algemene kennis van Spanje uit te breiden.

Inhoud

De student leert beknopte dialogen aangaan alsook de luistervaardigheid ontwikkelen via begeleide oefeningen rond algemene thema's. Eveneens komen eenvoudige Spaanse teksten (verschillende teksttypes) over algemene thema's aan bod die ze leren lezen en begrijpen. Er is aandacht voor uitspraak en spelling. Schrijfvaardigheid wordt ontwikkeld via begeleide schrijfoefeningen rond diezelfde thema's.

Woordenschat: Woordenschatuitbreiding gebeurt via een woordenlijst.

Algemene cultuur van Spanje: Via Ufora wordt een reader aangeboden (zes afleveringen) met actuele informatie over Spanje.

Begincompetenties

De gemiddelde algemene vorming die kan worden verwacht van een afgestudeerde secundair onderwijs; geen specifieke begincompetenties vereist.

Eindcompetenties

- 1 Het Spaans beheersen, op het ERK-niveau B1 voor lezen, schrijven en woordenschat, voor zover ook de competenties van SISA verworven zijn. [B.1.2; met toetsing]
- 2 Een basiskennis bezitten van de algemene woordenschat van het Spaans en correct kunnen spellen. [B.1.2; met toetsing]
- 3 Correcte uitspraak hanteren van het Spaans [B.1.2; zonder toetsing]
- 4 Kennis hebben met betrekking tot de cultuurhistorische en institutionele context van het taalgebied. [B.1.5; met toetsing]
- 5 Bij de interpretatie en schriftelijke productie in de vreemde taal rekening houden met interculturele relaties en verschillen. [B.3.1; zonder toetsing]
- 6 Kritisch reflecteren over het eigen denken, leren, beslissen en handelen. [B.3.3; zonder toetsing]
- 7 Getuigen van intellectuele nieuwsgierigheid en een ingesteldheid tot levenslang leren. [B.3.4; zonder toetsing]
- 8 Schriftelijke communicatie adequaat interpreteren, analyseren, beoordelen en corrigeren. [B.6.1; met toetsing]
- 9 Eenvoudige teksten zelfstandig redigeren en deze kritisch evalueren. [B.6.2; met toetsing]

Creditcontractvoorwaarde

De toegang tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is open: de student houdt zelf rekening met voorkennis uitgedrukt in begincompetenties

Examencontractvoorwaarde

Dit opleidingsonderdeel kan niet via examencontract gevolgd worden

Didactische werkvormen

Werkcollege, Zelfstandig werk

Toelichtingen bij de didactische werkvormen

Werkcollege waarin de vier vaardigheden aan bod komen via verschillende soorten (interactieve) oefeningen.

Begeleide zelfstudie:

- portfolio met schrijftaken: thuis voor te bereiden, individuele feedback en herschrijfopdracht
- syllabus woordenschat
- reader (zes afleveringen) in het Nederlands aangeboden

Leermateriaal

Boeken:

- Ainciburu, M.C., González Rodríguez, V., Navas Méndez, A., Tayefeh, E., Vázquez, G. (2017, reimpresión). *Vía Rápida – Libro del Alumno*. Barcelona: Difusión. ISBN 978-84-8443-655-3 [prijs: 32,5 euro op website Talenland]

Cursusdienst:

- Syllabus 'eSCAPADA' (woordenschat)

Elektronische leeromgeving Ufora:

- Oefeningen

Referenties

- Ellis, R. (2003). *Task-based Language Learning and Teaching*. Oxford: Oxford University Press.
- Cassany, D. 2005. *Expresión escrita en L2/ELE*. Arco Libros, S.L. Madrid
- Fernández Rodríguez, L. 2005. *Comprensión escrita*. Editorial en CLAVE-ELE, Madrid.
- Denyer, M. & Janssen, D. & Navarro Gavilán, M. (1998). *Estrategias ELE, Leer con tino*, Duculot.
- Fukkink, R. (2003). *Training van de woordherkenning bij het lezen in een vreemde taal*. Levende Talen Tijdschrift 4/3. 12-20.
- Goes, J. (1999). *Woordenschatopbouw: een werk van lange adem?* TT-M Cahier 9.
- Goethals, P. (2007). *Leesactiviteiten en leeractiviteiten*. VT-Cahier 20. Hogeschool Gent, Departement Vertaalkunde
- Mokhtari, K. & Reichard, C. (2004). *Investigating the strategic reading processes of first and second language readers in two different cultural contexts*. System 32. 379-394.
- Mondria, J-A. & Wiersma, B. (2004). *Receptief, productief, en receptief + productief woorden leren: Wat maakt het uit?* Levende Talen Tijdschrift 5/3. 29-37.

Ozono, S. & Ito, H. (2003). *Logical connectives as catalysts for interactive L2 reading*. System 31. 283-297.

Yang, A. (2001). *Reading and the non-academic learner: a mystery solved*. System 29. 451-466.

Carrell, P.L. (1998). *Can reading strategies be successfully taught?* Australian Review of Applied Linguistics, 21(1), 1-20. Online: <https://jalt-publications.org/tlt/articles/2259-can-reading-strategies-be-successfully-taught>

Gómez, P., Martín, M. (1990): "La expresión escrita: de la frase al texto". Didáctica de las segundas lenguas. Madrid: Santillana.

Vakinhoudelijke studiebegeleiding

Ondersteunend discussieforum op het elektronisch leerplatform.

Studenten kunnen contact opnemen met de lesgever tijdens het spreekuur en via e-mail.

Evaluatiemomenten

periodegebonden en niet-periodegebonden evaluatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode

Schriftelijke evaluatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode

Schriftelijke evaluatie

Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie

Vaardigheidstest

Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie

Niet van toepassing

Toelichtingen bij de evaluatievormen

Eerste zitting:

De niet-periodegebonden evaluatie heeft betrekking op een deel van de woordenschat en op een vaardigheidstest uitspraak.

De periodegebonden evaluatie evalueert de kennis van leesvaardigheid en schrijfvaardigheid, de woordenschat en algemene cultuur van Spanje.

Tweede zitting:

De periodegebonden evaluatie evalueert de kennis van leesvaardigheid en schrijfvaardigheid, de woordenschat, de algemene cultuur van Spanje en de uitspraak (opname).

Eindscoreberekening

lees- en schrijfvaardigheid: 50%

woordenschat: 25%

algemene cultuur: 15%

uitspraak: 10%

Faciliteiten voor werkstudenten

Faciliteiten:

1 Aanwezigheid in de lessen is niet verplicht (maar wel aangeraden).

2 Mogelijkheid tot het maken van een examen op een ander tijdstip binnen de reguliere examenperiode.

3 Mogelijkheid tot feedback via e-mail, na afspraak tijdens kantooruren.

Addendum

SIPA